

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА «МИР» В ПАРЕМИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА

Великорусова А.А.,

студент 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Вардомацкий Л.М., канд. филол. наук, доцент

Мир – это понятие, которое играет огромную роль в русской культуре и литературе, оно является сложным, а оттого особо интересным для исследования, ведь «Мир» обладает целым рядом семантических значений, которые считаются фундаментальными в жизни людей всех времён. Поэтому особый интерес представляет исследование данного слова как концепта и части русской культуры. В русской языковой картине мира концепт «Мир» является культурным, так как имеет образные, понятийные и ценностные составляющие. Для исследования его вербализации в русском языке и значимости в русской культуре мы проанализировали русские поговорки. Ведь именно они демонстрируют особенности нашей культуры, часто отражают отношение к миру и показывают важность в жизни человека мира во всех его значениях. Благодаря исследованию русских поговорок, пословиц, крылатых фраз, выражений и словосочетаний со словом «мир» мы можем понимать, как данный концепт вербализуется в языке и как его понимают и используют люди.

Целью исследования является анализ концепта «мир» в составе поговорок русского языка, выявление и классификация культурно-семантических свойств данного концепта.

Материал и методы. Материал для исследования извлечен методом сплошной выборки из «Толкового словаря русского языка С.И. Ожегова», а также их различных словарей русских пословиц и поговорок. В ходе исследования используются метод концептуального и контекстуального анализа.

Результаты и их обсуждение. В ряде современных исследований термин поговорка используется для обозначения народных афоризмов, прежде всего пословиц, поговорок, загадок и примет, а также присловий, прибауток. Они являются короткими выразительными формами, содержащими народную мудрость, нравственные установки, общечеловеческие ценности и жизненный опыт. Пословицы и поговорки передают традиционные ценности и нормы поведения, помогают сформировать этику и мораль у человека. Они отражают особенности национального характера, укорененные в истории и культуре народа. В них заложен опыт поколений, вся многогранная жизнь народа, сферы деятельности человека со сложностями бытия и его противоречиями [1].

Важной характеристикой поговорок является их постоянное использование в повседневной речи людей. Обычно поговорки приходят нам на память без повода и без причины. Их вспоминают в соответствии с ситуацией, а не произвольно или случайно. Именно в разговоре, в различных речевых применениях можно проследить истинную природу поговорок.

Концепт «мир» является неоднозначным. В русском языке все его значения вербализуются посредством одной лексемы «мир», в отличие от английского языка, где требуется как минимум две («world» и «peace»).

Проанализировав поговорологический материал русского языка, мы выделили культурно-семантические составляющие концепта «Мир» и объединили их в следующие категории:

1. Противоположность войне. *Мир строит, а война разрушает. Хочешь мира – не суйся к соседу с вилами. Свет победит тьму, а мир – войну. Дружно за мир стоять – войне не бывать. Мир – в славу, война – в отраву. Живя в мире, не забывай о войне. Тучам солнце не закрыть, мир войне не победить* [2; 3].

Мир как положение без войны, нахождение в согласии – фундаментальное понятие в русской культуре. Война всегда была острой темой для русского народа, поэтому в языке существует масса устойчивых выражений, подчеркивающих ценность мирного неба над головой.

2. Понятие масштабности. *Люди – миры. В мире не одни двери. В мире что в море. На весь мир не будешь мил* [2; 3].

Данные примеры свидетельствуют о необъятности мира в глазах людей, они подчеркивают его величие в сравнении со всем остальным. А также указывают на большое количество и разнообразие людей на планете.

3. Мир как благодать, большая ценность, пожелание. *Мир Вам и мы к Вам. Мир вашему дому! Где мир да лад, там не нужен и клад. Где мир, там и радость. Цветам нужно солнце, а людям – мир. Мир – золотая гора. Мир что огород: в нём всё растёт. Мир с Вами и Бог с Вами* [2; 3].

Мир является высшей наградой и необходимостью в жизни людей.

4. Состояние спокойствия и гармонии. Хорошие взаимоотношения, нахождение не в ссоре. *Худой мир лучше хорошей ссоры. Всякая ссора красна миром. Мир в семье женой держится. С миром – везде простор, с бранью – везде теснота* [2; 3].

Данные пословицы подчеркивают важность гармонии во взаимоотношениях и призывают к терпимости и взаимопониманию.

5. Достояние и труд людей. *Кто за мир сражается, то героем почитается. Кому мир не дорог, тот нам и враг. Мир – дело великое. Мир и труд в ногу идут. Кто сеет мир, пожинает счастье. Мира не ждут, его в свои руки народы берут* [2; 3].

Использование в речи таких поговорок указывает на то, что людям следует знать цену своему благосостоянию и беречь мир.

6. Сплочённый, дружный народ. *Всем миром. Мир тесен. Миром и горы сдвинем. Навалиться всем миром. С миру по нитке – голому рубашка. Мир не без добрых людей* [2; 3].

Данные словосочетания и пословицы подчеркивают важность взаимопонимания, сплочённости и единства.

Заключение. Проанализировав русские паремии со словом «мир», можно утверждать, что концепт «Мир» играет важную роль в русской культуре. Вышеперечисленные категории демонстрируют восприятие мира русским народом, его ценность и масштабность. Мир ассоциируется у людей с радостью, гармонией, спокойствием, благодатью и высшей наградой. Немаловажно значение Мира как отсутствие войны. Такие выражения, несомненно, будут людям напоминать об ужасе войны и мотивировать трудиться для поддержания мира во всём мире. Употребление данной лексемы в пословицах и поговорках, а соответственно, в повседневной речи русскоговорящего народа способствует верному и эффективному формированию мировоззрения, ценностей и выражению национального характера, напоминает о необходимости мирных отношений и взаимопонимания как в семье, так и в обществе.

1. Маслова, В.А. Концепт как способ изучения культуры через язык / В. А. Маслова // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. – 2012. – No 14. – С. 20-25. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/30828> (дата обращения: 09.03.2024).

2. Даль, В. И. Пословицы русского народа / В. И. Даль. – СПб.: Диамант, 1997. – 597 с.

3. Жуков, В. П. Словарь русских пословиц и поговорок / В. П. Жуков. – М.: Русский язык, 2000. – 544 с.